

富榮花園收支結算表

Charming Garden Income & Expenditure Account  
(Estate)

由二零二一年九月一日至九月三十日  
For the Month Ended 30 September 2021

收入	INCOME	HK\$
管理費	Management Fee	3,272,813.00
定期存款利息	Fixed Deposit Interest	0.84
其他利息	Other Interest Income	0.00
雜項 #	Sundry Income	130,436.00
許可證費	Licence Fee	6,000.00
總收入	<b>TOTAL REVENUE</b>	<b>3,409,249.84</b>
支出	<b>EXPENSES</b>	
核數費	Audit Fee	0.00
銀行手續費	Bank Charges	1,251.65
大廈改善項目	Building Improvement Items	0.00
清潔費	Cleaning Charges	632,155.00
通訊費及郵費	Communication And Postage	6,414.00
折舊支出	Depreciation	7,407.08
電力費用	Electricity Charges	161,712.00
節日裝飾	Festival Decoration	0.00
保險費	Insurance	41,105.00
律師費	Legal Charges	0.00
冷氣系統保養	Maintenance - Air-Conditioning System	0.00
公共天線保養	Maintenance - CABD	23,900.00
渠務保養	Maintenance - Drainage System	63,800.00
電器裝置保養	Maintenance - Electrical Installation	13,195.00
消防系統保養	Maintenance - Fire-Fighting Equipment	11,910.00
電梯保養	Maintenance - Lift	130,800.00
供水系統保養	Maintenance - Pump & Water Supply System	182,986.00
雜項保養	Maintenance - Sundry	190,190.00
代理費	Manager's Remuneration	79,873.00
園藝保養	Planting - Contract & Others	38,000.00
文具及印刷	Printing & Stationery	14,310.30
招聘費用	Recruitment Fee	0.00
警衛費用	Security Charges	1,283,355.20
員工薪津	Staff Expenses	528,443.04
雜項開支	Sundry Expenses	110,190.90
制服	Uniform	0.00
水務費用	Water Charges	0.00
總支出	<b>TOTAL EXPENSES</b>	<b>3,520,998.17</b>
盈餘 / (赤字)	NET SURPLUS/(DEFICIT)	<b>(111,748.33)</b>
儲備金	CONTINGENCY	0.00
上期盈餘 / (赤字)	SURPLUS/(DEFICIT) B/F	<b>(16,110,048.06)</b>
本期盈餘 / (赤字)	SURPLUS/(DEFICIT) C/F	<b>(16,221,796.39) *</b>

\* 上述赤字包括第五屆管委會經業主大會議決維修天橋、翻新球場及公眾洗手間，總金額\$11,183,200.00 (已支付)

# 雜項收入包括「保就業計劃」由其士富居每月回饋予屋苑\$40,000 (由2021年1月起分18期，合共\$720,000.00)



富榮花園 <住宅> 收支結算表  
Charming Garden Income & Expenditure Account  
( Residential )

由二零二一年九月一日至九月三十日  
For the Month Ended 30 September 2021

收入	INCOME	HK\$
住宅管理費	Management Fee of Residential	2,919,906.00
定期存款利息	Fixed Deposit Interst	0.00
其他利息	Other Interest Income	0.00
雜項	Sundry Income	40,746.00
許可證費	Licence Fee	0.00
總收入	<b>TOTAL REVENUE</b>	<b>2,960,652.00</b>
支出	<b>EXPENSES</b>	
大廈改善項目	Building Improvement Items	0.00
清潔費	Cleaning Charges	452,820.00
通訊費及郵費	Communication And Postage	2,142.00
折舊支出	Depreciation	577.66
電力費用	Electricity Charges	110,947.00
節日裝飾	Festival Decoration	0.00
律師費	Legal Charges	0.00
冷氣系統保養	Maintenance - Air-Conditioning System	0.00
公共天線保養	Maintenance - CABD	23,655.00
渠務保養	Maintenance - Drainage System	57,000.00
電器裝置保養	Maintenance - Electrical Installation	13,195.00
消防系統保養	Maintenance - Fire-Fighting Equipment	10,400.00
電梯保養	Maintenance - Lift	122,220.00
供水系統保養	Maintenance - Pump & Water Supply System	179,726.00
雜項保養	Maintenance - Sundry	146,140.00
代理費	Manager's Remuneration	71,284.00
園藝保養	Plating - Contract & Others	0.00
文具及印刷	Printing & Stationery	0.00
招聘費用	Recruitment Fee	0.00
警衛費用	Security Charges	705,618.00
員工薪津	Staff Expenses	0.00
雜項開支	Sundry Expenses	99,501.00
制服	Uniform	0.00
水務費用	Water Charges	0.00
公眾地方分數支出	Net Share of Common Expenses	1,093,066.81
總支出	<b>TOTAL EXPENSES</b>	<b>3,088,292.47</b>
盈餘 / (赤字)	NET SURPLUS/(DEFICIT)	<b>(127,640.47)</b>
儲備金	CONTINGENCY	0.00
上期盈餘 / (赤字)	SURPLUS/(DEFICIT) B/F	<b>(17,245,352.47)</b>
本期盈餘 / (赤字)	SURPLUS/(DEFICIT) C/F	<b>(17,372,992.94)</b>



富榮花園 <停車場> 收支結算表  
Charming Garden Income & Expenditure Account  
(Carpark)

由二零二一年九月一日至九月三十日  
For the Month Ended 30 September 2021

收入	INCOME	HK\$
管理費	Management Fee	224,049.00
定期存款利息	Fixed Deposit Interst	0.00
其他利息	Other Interest Income	0.00
雜項	Sundry Income	1,140.00
許可證費	Licence Fee	0.00
<b>總收入</b>	<b>TOTAL REVENUE</b>	<b>225,189.00</b>
支出	EXPENSES	
大廈改善項目	Building Improvement Items	0.00
清潔費	Cleaning Charges	30,000.00
折舊支出	Depreciation	203.68
電力費用	Electricity Charges	20,930.00
節日裝飾	Festival Decoration	0.00
律師費	Legal Charges	0.00
公共天線保養	Maintenance - CABD	85.00
渠務保養	Maintenance - Drainage System	0.00
電器裝置保養	Maintenance - Electrical Installation	0.00
消防系統保養	Maintenance - Fire-Fighting Equipment	0.00
電梯保養	Maintenance - Lift	8,580.00
供水系統保養	Maintenance - Pump & Water Supply System	60.00
雜項保養	Maintenance - Sundry	10,700.00
代理費	Manager's Remuneration	5,067.00
警衛費用	Security Charges	39,201.00
雜項開支	Sundry Expenses	0.00
制服	Uniform	0.00
水務費用	Water Charges	0.00
公眾地方分數支出	Net Share of Common Expenses	83,817.36
<b>總支出</b>	<b>TOTAL EXPENSES</b>	<b>198,644.04</b>
盈餘 / (赤字)	NET SURPLUS/(DEFICIT)	26,544.96
儲備金	CONTINGENCY	0.00
上期盈餘 / (赤字)	SURPLUS/(DEFICIT) B/F	<b>(199.81)</b>
本期盈餘 / (赤字)	SURPLUS/(DEFICIT) C/F	<b>26,345.15</b>



富榮花園 <商場> 收支結算表  
Charming Garden Income & Expenditure Account  
(Shop)

由二零二一年九月一日至九月三十日  
For the Month Ended 30 September 2021

收入	INCOME	HKS
商場管理	Management Fee of Shop	119,800.00
雜項	Sundry Income	0.00
許可證費	Licence Fee	6,000.00
總收入	<b>TOTAL REVENUE</b>	<b>125,800.00</b>
支出	EXPENSES	
大廈改善項目	Building Improvement Items	0.00
清潔費	Cleaning Charges	30,000.00
折舊支出	Depreciation	27.50
電力費用	Electricity Charges	1,651.00
渠務保養	Maintenance - Drainage System	0.00
電器裝置保養	Maintenance - Electrical Installation	0.00
消防系統保養	Maintenance - Fire-Fighting Equipment	0.00
供水系統保養	Maintenance - Pump & Water Supply System	0.00
雜項保養	Maintenance - Sundry	19,000.00
代理費	Manager's Remuneration	3,342.00
招聘費用	Recruitment Fee	0.00
警衛費用	Security Charges	39,201.00
雜項開支	Sundry Expenses	0.00
水務費用	Water Charges	0.00
公眾地方分數支出	Net Share of Common Expenses	47,193.35
總支出	<b>TOTAL EXPENSES</b>	<b>140,414.85</b>
盈餘 / (赤字)	NET SURPLUS/(DEFICIT)	<b>(14,614.85)</b>
儲備金	CONTINGENCY	0.00
上期盈餘 / (赤字)	SURPLUS/(DEFICIT) B/F	<b>574,269.44</b>
本期盈餘 / (赤字)	SURPLUS/(DEFICIT) C/F	<b>559,654.59</b>

富榮花園 <幼稚園> 收支結算表  
Charming Garden Income & Expenditure Account  
(Kindergarten)

由二零二一年九月一日至九月三十日  
For the Month Ended 30 September 2021

收入	INCOME	HKS
幼稚園管理費	Management Fee of Kindergarten	9,058.00
總收入	<b>TOTAL REVENUE</b>	<b>9,058.00</b>
支出	EXPENSES	
清潔費	Cleaning Charges	0.00
通訊費及郵費	Communication And Postage	0.00
冷氣系統保養	Maintenance - Air-Conditioning System	0.00
電器裝置保養	Maintenance - Electrical Installation	0.00
消防系統保養	Maintenance - Fire-Fighting Equipment	0.00
雜項保養	Maintenance - Sundry	0.00
代理費	Manager's Remuneration	180.00
公眾地方分數支出	Net Share of Common Expenses	4,915.97
總支出	<b>TOTAL EXPENSES</b>	<b>5,095.97</b>
盈餘 / (赤字)	NET SURPLUS/(DEFICIT)	3,962.03
儲備金	CONTINGENCY	0.00
上期盈餘 / (赤字)	SURPLUS/(DEFICIT) B/F	561,234.78
本期盈餘 / (赤字)	SURPLUS/(DEFICIT) C/F	565,196.81



富榮花園 <公眾地方> 收支結算表  
Charming Garden Income & Expenditure Account  
( Common Area )

由二零二一年九月一日至九月三十日  
For the Month Ended 30 September 2021

收入	INCOME	HK\$
管理費	Management Fee	0.00
定期存款利息	Fixed Deposit Interst	0.84
其他利息	Other Interest Income	0.00
雜項	Sundry Income	88,550.00
許可證費	Licence Fee	0.00
總收入	<b>TOTAL REVENUE</b>	<b>88,550.84</b>
支出	EXPENSES	
核數費	Audit Fee	0.00
銀行手續費	Bank Charges	1,251.65
大廈改善項目	Building Improvement Items	0.00
清潔費	Cleaning Charges	119,335.00
通訊費及郵費	Communication And Postage	4,272.00
折舊支出	Depreciation	6,598.24
電力費用	Electricity Charges	28,184.00
節日裝飾	Festival Decoration	0.00
保險費	Insurance	41,105.00
律師費	Legal Charges	0.00
冷氣系統保養	Maintenance - Air-Conditioning System	0.00
公共天線保養	Maintenance - CABD	160.00
渠務保養	Maintenance - Drainage System	6800.00
電器裝置保養	Maintenance - Electrical Installation	0.00
消防系統保養	Maintenance - Fire-Fighting Equipment	1,510.00
電梯保養	Maintenance - Lift	0.00
供水系統保養	Maintenance - Pump & Water Supply System	3,200.00
雜項保養	Maintenance - Sundry	14,350.00
代理費	Manager's Remuneration	0.00
園藝保養	Planting - Contract & Others	38,000.00
文具及印刷	Printing & Stationery	14,310.30
招聘費用	Recruitment Fee	0.00
警衛費用	Security Charges	499,335.20
員工薪津	Staff Expenses	528,443.04
雜項開支	Sundry Expenses	10,689.90
制服	Uniform	0.00
水務費用	Water Charges	0.00
總支出	<b>Total Expenses</b>	<b>1,317,544.33</b>
公眾地方支出分數淨值	<b>Net Share of Common Expenses</b>	<b>(1,228,993.49)</b>
- 住宅	- Residential	1,093,066.81
- 商場	- Shop	47,193.35
- 幼稚園	- Kindergarten	4,915.97
- 停車場	- Carpark	83,817.36



富榮花園資產負債表  
Charming Garden Balance Sheet Account  
截至二零二一年九月三十日止  
As at September 30 2021

		HK\$
管理處及屋苑固定資產	MANAGEMENT OFFICE & ESTATE FIXED ASSETS	220,140.03
流動資產	<u>CURRENT ASSETS</u>	
應數賬款	Account Receivable	0.00
應收管理費	Management Fee Receivable	549,672.00
應收保險賠償	Account Receivable - Insurance Claim	0.00
暫付款項	Temporary Payment	343,726.00
預付費用	Prepaid Expenses	331,808.00
已付按金	Deposits Paid	1,267,100.00
定期存款-中國銀行	Fixed Deposits - Bank of China (Deposit Received)	12,825,436.30
定期存款-中國銀行	Fixed Deposits - Bank of China (Operaion Fund)	0.00
往來戶口-中國銀行	Cash in Bank - (HKD) - BOC	35,146.00
儲蓄戶口-中國銀行	Cash in Bank - (HKD) - BOC S/A	606,211.31
儲蓄戶口-中國銀行(法團)	Cash in Bank - (HKD) - BOC S/A I.O	7.46
往來戶口-滙豐銀行	Cash in Bank - HSBC	79,574.49
儲蓄戶口-滙豐銀行	Cash in Bank - HSBC S/A	25,287.98
往來戶口-上商銀行	Cash in Bank - SCB	500,871.70
儲蓄戶口-上商銀行	Cash in Bank - SCB S/A	1,963,867.49
在途資金	Cash in Transit	31,706.00
零用現金	Cash in Hand - Estate Management	20,658.10
		18,581,072.83
流動負債	<u>CURRENT LIABILITIES</u>	
暫收款項	Temporary Receipts	7,320.00
應付賬款	Accounts Payable	4,976,806.91
應付費用	Accruals	252,272.00
已收裝修按金	Decoration Deposits Received	29,000.00
預收管理費	Income Rec'd in Advance - MGT FEE	340,965.00
已收業主按金	Customer Deposit Received	72,000.00
撥備年終獎勵	Provision For Year End Pay	188,225.00
		5,866,588.91
淨流動資產/負債	NET CURRENT ASSETS/(LIABILITIES)	12,714,483.92
淨資產/負債	TOTAL NET ASSETS/(LIABILITIES)	12,934,623.95
累積基金	<u>ACCUMULATED FUNDS</u>	
累積盈餘/虧損	Accumulated Surplus/(Deficit) b/f	(15,977,102.43)
期間盈餘/虧損	Surplus/(Deficit) for the period	(244,693.96)
		(16,221,796.39)
大廈管理基金	<u>BUILDING MANAGEMENT FUND</u>	
大廈管理基金	Management Fund *	1,954,000.00
累積應急基金	Accumulated Contingency Fund	18,225,721.34
		20,179,721.34
已收按金	<u>DEPOSITS RECEIVED</u>	
管理費按金	Management Fee Deposits	7,777,977.00
公共水電錶按金	Public Meter Deposits	1,198,722.00
		8,976,699.00
		12,934,623.95

\*根據大廈公契，緊急維修基金在缺陷責任期屆滿後，撥入大廈管理基金

(D.M.C. 5.3.1 The Manager shall deposit the Emergency Repairs Fund established by the Registered Owner (being a non-refundable sum of HK\$500.00 for each Residential Unit) into a separate interest-bearing account only for the payment of the costs of the works or repairs, amendments, reconstructions and rectifications as may be required in writing by the Monitoring Surveyor during the Defects Liability Period. Upon the expiry of the Defects Liability Period or upon completion of all the said works or repairs, amendments, reconstructions and rectifications (if any) outstanding at the expiry of the Defects Liability Period (whichever is the later) the balance (if any) standing to the credit of the Emergency Repairs Fund shall be paid into the Management Fund and forms part thereof.